



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Cyfeiriad strategol polisi anabledd dysgu yng
Nghymru a syniadau o rianta.

Strategic direction of learning disability policy
in Wales & the notions of parenting.

Dr Ruth Wyn Williams



Swyddog Nyrsio Anabledd Dysgu | Nursing Officer Learning Disability

Darlithydd Nyrsio Anabledd Dysgu | Lecturer in Learning Disability Nursing



PRIFYSGOL
BANGOR
UNIVERSITY

Polisi anabledd dysgu yng Nghymru.

Deall ein syniadau o rianta:

- rhieni ag anabledd dysgu;
- rhieni yn rhoi genedigaeth i blentyn ag anabledd dysgu.



Learning disability policy in Wales.

Understanding our notions of parenting:

- parents with learning disability;
- parents giving birth to a child with learning disability.

Terminology are value-laden,
political and socially
constructed.

How can we stop a deficit
drenched and medicalized
list of differences?

How can we make sure that
children, young people and
adults with learning disability
have an equal chance to be
the best that they can be?



40 mlynedd | 40 years

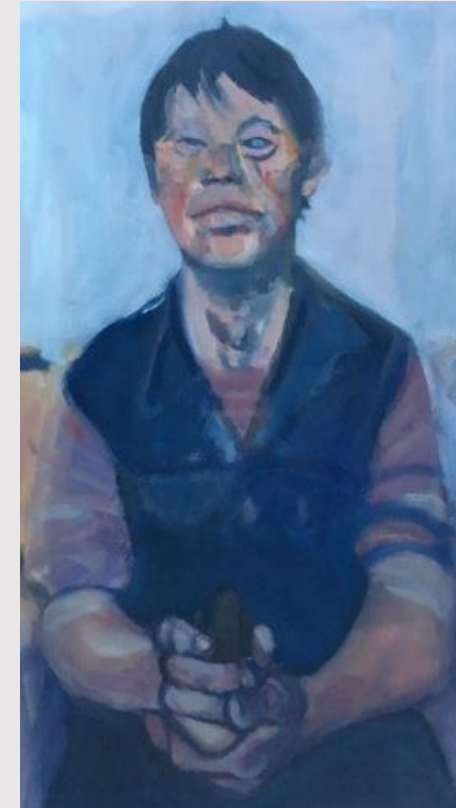
All-Wales Mental Handicap Strategy 1983



"Joseph Roy Bevens"



"Unresolved portrait"



"Holding the Stone"

"Some things
that are
unimportant to
most people
can have huge
significance for
others"

Cymru iachach:
cynllun hirdymor ar
gyfer iechyd a gofal
cymdeithasol

A healthier Wales:
long term plan for
health and social
care



Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015

Mwy Cyfartal
More Equal

Iachach
Healthier

Cydnerth
Resilient

Llewyrchus
Prosperous

Cyfrifol ar Lefel
Fyd-eang
Globally
Responsible

Diwylliant Bywiog Lle
mae'r Gymraeg yn Ffynnu
Vibrant Culture
and Thriving
Welsh Language

Cymunedau
Cydlynus
Cohesive
Communities



Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014



www.gov.wales

Gwybodaeth hanfodol



Llesiant



Pobl



Gweithio mewn
partneriaeth ac integreiddio



Gwasanaethau
ataliol

Social Services and Well-being (Wales) Act 2014



www.gov.wales

The Essentials



Well-being



People



Partnership &
Integration



Prevention

Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014

Social Services and Well-being (Wales) Act 2014

Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru)

Health and Social Care (Quality and Engagement) (Wales) Act

Gweithrediaeth GIG Cymru:

Pwrpas y Weithrediaeth yw
ysgogi gwelliannau o ran
ansawdd a diogelwch gofal i
gyflawni canlyniadau gofal
iechyd gwell a thecach i bobl
Cymru.

The four parts of the Act

Duty of Quality

Duty of Candour

Citizen Voice Body

Vice Chairs of NHS Trusts

NHS Wales Executive:

Purpose is to drive
improvements in the quality
and safety of care to achieve
better, fairer healthcare
outcomes for the people of
Wales.

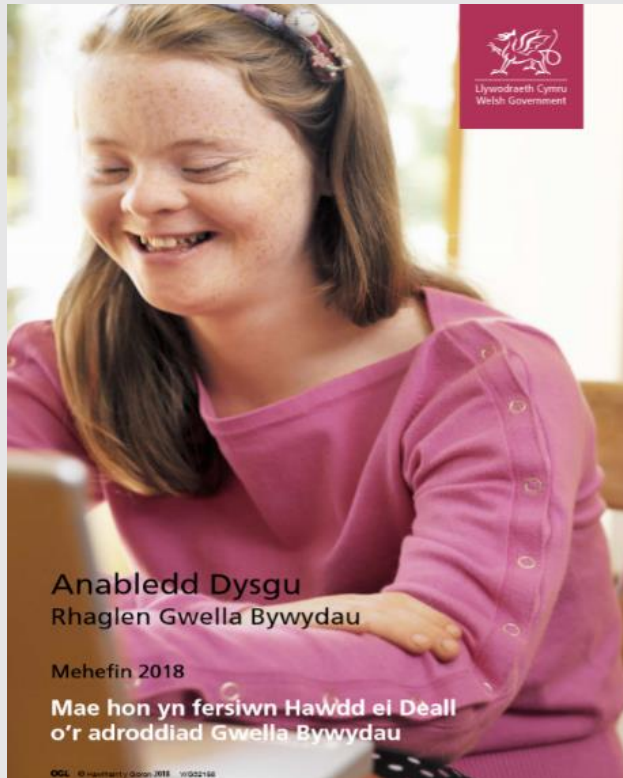
Rhaglen Gwella Bywydau

Improving Lives Programme

Rhaglen genedlaethol
oedd â'r nod o ledaenu
gwelliant yn genedlaethol.

2018-2021

A national programme
with the aim of spreading
improvement on a
national basis.





POLICY AND STRATEGY

Learning Disability Strategic Action Plan 2022 to 2026

Our plan for developing and implementing learning disability policy from 2022 to 2026.

First published: 24 May 2022

Last updated: 24 May 2022

Learning Disability Strategic Action Plan 2022 to 2026

Hawdd ei Ddeall



Gwasanaethau Anabledd Dysgu

Beth fyddden ni'n hoffi ei wneud rhwng 2022 a 2026



Mae'r ddogfen yma wedi cael ei hysgrifennu gan Lywodraeth Cymru. Mae'n fersiwn hawdd ei ddeall o 'Cynllun Gweithredu Strategol Anabledd Dysgu 2022-2026'.

Mai 2022

Cynllun Gweithredu Strategol Anabledd Dysgu 2022 i 2026

Meysydd Blaenoriaeth || Priority areas

- Trosfwaol/trawsbynciol
- Adfer wedi Covid
- **Iechyd, gan gynnwys lleihau anghydraddoldebau iechyd a marwolaethau y gellir eu hosgoi.**
- Gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol
- Hwyluso Byw'n Annibynnol
- Addysg gan gynnwys Gwasanaethau Plant a Phobl Ifanc
- Cyflogaeth a sgiliau
- Tai – tai priodol
- Trafnidiaeth

- Overarching/cross-cutting
- COVID recovery
- **Health, including reducing health inequalities and avoidable deaths.**
- Social services and social care
- Facilitating independent living
- Education including children and young people's services
- Employment and skills
- Housing – appropriate housing
- Transport

Meysydd Blaenoriaeth Iechyd | Priority Areas Health

Themâu Allweddol 3:

Iechyd a Gofal Cymdeithasol –
Gan gynnwys yr ymrwymiad i
gyflawni'r camau gweithredu ar
iechyd sy'n deillio o Gwella
Bywydau

Key theme 3:

Health and social care -
including the commitment to
the delivery of the Improving
Lives legacy health actions

Health check / Health action	Transition (child - adult)	Vaccination	Care bundle	PRF education & training
CLDT core business	Early intervention & crisis response	Standards for specialist services	Reducing restrictive practice	Outcome measures
Timely transition (specialist services)	Mortality review	Health profile	LD liaison forum	Flagging
Post COVID	HEF (Digital)	Special School Nursing Framework	PBS	Respite & short breaks
Bowel health	Community of practice	Data collection: antipsychotic medication	NYTH / NEST	Workforce

Syniadau o rianta | Notions of parenting



How much do you have to be able to do of the parenting tasks to be a parent?

Faint sy'n rhaid i chi allu ei wneud o'r tasgau rianta i fod yn rhiant?

‘Exercising choice and making decisions about one’s own life are important both to personal wellbeing and an individual’s sense of identity’

(Brown & Brown,2009; Nota, Ferrari, Soresi, & Wehmeyer,2007)

Brown, I., & Brown, R. I. (2009). Choice as an aspect of quality of life for people with intellectual disabilities. *Journal of Policy and Practice in Intellectual Disabilities*,6(1), 11–18.

Nota, L., Ferrari, L., Soresi, S., & Wehmeyer, M. (2007). Self-determination, social abilities and the quality of life of people with intellectual disability. *Journal of Intellectual Disability Research*,51(11), 850–865.



Arfer Gorau | Good practice



- Darparu gwybodaeth mewn iaith glir.
- Gweithdrefnau a phrosesau cyfeirio ac asesu clir a chydlynol, meini prawf cymhwysedd a llwybrau gofal.
- Dylunio cymorth i ddiwallu anghenion rhieni a'u plant yn seiliedig ar eu cryfderau - yr hyn y gallant ei wneud, nid dim ond yr hyn na allan nhw wneud.
- Rhoi cefnogaeth i ddiwallu anghenion dros amser – osgoi cymorth a dastrysiad tymor byr.
- Rhoi mynediad i rieni at eiriolaeth lle mae ar gael.
- Provide information in plain language.
- Clear, co-ordinated referral and assessment procedures and processes, eligibility criteria and care pathways.
- Design support to meet the needs of parents and their children based on their strengths – what they can do, not just what they can't.
- Put in support to meet needs over time – avoid short-termism, firefighting.
- Give parents access to advocacy where available.

Canllawiau ar gyfer gweithwyr cymdeithasol sy'n gweithio gyda theuluoedd ble mae gan y rhiant anabledd dysgu.

Guidance for social workers for families where the parent has a learning disability.

- Wedi ymrwymo i helpu plant i aros yng ngofal eu teuluoedd ac i ddarparu'r gofal sydd ei angen ar blant yn nes at eu cartref.
- Prin mai anabledd dysgu ydy'r unig bryder a'r unig reswm dros gyfeirio rhieni at Wasanaethau Gofal Cymdeithasol Plant ac i blant dderbyn gofal.
- Ceir pocedi o arferion da gyda rhai rhieni ag anabledd dysgu yn cael cymorth effeithiol i ofalu am eu plant, ond mae llawer o le i wella.
- Committed to help children remain in the care of their families and provide care for children who require it closer to home.
- Learning disability is rarely the only concern and reason for parents being referred to Children's Social Care Services and for children to be taken into care.
- There are pockets of good practice, with some parents with learning disability supported effectively to care for their children there is still much room for improvement.

Addasiadau rhesymol | Reasonable adjustments
Deddf Cydraddoldeb 2010 Equality Act



Cydraddoldeb
Equality

Cyfiawnder
Equity

Cynhwysiant
Inclusion

#NobodyToldMe that the scenic route could be so beautiful!

#TheyToldMe we would struggle

#NobodyToldMe your eyes would sparkle like diamonds

#TheyToldMe you would look different

#NobodyToldMe that you would make an impact on everyone
you meet in the most amazing way!

#TheyToldMe you would struggle to communicate

#NobodyToldMe that your determination to achieve anything
you put your mind to would inspire me every day

#TheyToldMe that milestones would be delayed

#NobodyToldMe you would have the biggest heart and the purest soul

#TheyToldMe you might not understand emotions

#NobodyToldMe you would be the best brother to your sisters

#TheyToldMe you would be a burden to your siblings

#NobodyToldMe that you would be the best thing to come into our family
and that you would teach us all more than we could ever teach you

Written by Cheryl McCauley of Charlie

